

Liebe Eltern,

in naher Zukunft werden Sie Ihr Kind an einer Grundschule anmelden.
Mit diesem Aushang möchten wir Sie über die wichtigsten Schritte bis zur Schuleingangsuntersuchung informieren.



Der Ablauf auf einen Blick

1. Schulanmeldung

- Anmeldung Ihres Kindes an einer Grundschule
- Bitte aktuelle Telefonnummer und E-Mail-Adresse angeben



2. Terminvergabe zur Schuleingangsuntersuchung

- Die Grundschule meldet die angemeldeten Kinder an das zuständige Gesundheitsamt. (wohnotbezogen)
- Das Gesundheitsamt Euskirchen vergibt die Termine an alle Einschulkinder, die im Kreis Euskirchen wohnen, automatisch per Mail. Der Untersuchungszeitraum beginnt im Herbst der Schulanmeldung und endet im darauffolgenden Jahr Ende Juli.

3. Schuleingangsuntersuchung



- Die Untersuchung ist für alle Kinder verpflichtend. Dies gilt auch für Kinder, die vom Sj. 2026/27 zurückgestellt wurden.
- Die U9 sollte – wenn möglich - vor dem Termin durchgeführt worden sein.
- Prüfung des Entwicklungsstandes sowie des Hör- und Sehvermögens

Wichtige Hinweise zur Einschulung

1. Das Gesundheitsamt kann aus organisatorischen, finanziellen und rechtlichen **Gründen keinen Dolmetscher stellen.** Die mitzubringende übersetzende Person muss mind. 18 Jahre alt sein. Eine Übersetzung durch Kinder ist rechtlich nicht zulässig
2. Über die Einschulung oder eine **Zurückstellung entscheidet ausschließlich die Schulleitung.** Das Gesundheitsamt spricht hierzu lediglich eine Empfehlung aus.

Sie möchten weitere Informationen?

- Scannen Sie den QR-Code oder
- Homepage Kreis Euskirchen, Stichwort: Schuleingangsuntersuchung



Wir freuen uns auf Sie und Ihr Kind!
Ihr Team des Kinder- und Jugendärztlichen Dienstes

Dear Parents,

In the near future, you will be enrolling your child in elementary school. With this notice, we would like to inform you about the most important steps leading up to the pre-school medical examination.

The Process at a Glance



1. School Enrollment

- Enroll your child in an elementary school.
- Please provide your current phone number and email address.

2. Scheduling the school entrance examination

The elementary school reports the registered children to the relevant public health department (based on place of residence).

- The **Euskirchen Public Health Department** automatically sends appointment notifications via email to all children starting school who live in the Euskirchen district. The examination period begins in the fall of the year of enrollment and ends at the end of July the following year.



3. School Entry Examination

- The examination is **mandatory for all children**. This also applies to children who have been deferred from the **2026–27 school year**.
- If possible, the U9 examination should have been completed before the appointment.
- Assessment of developmental status as well as hearing and vision.



Important Information Regarding School Enrollment

1. For organisational, financial, and legal reasons, the Public Health Department cannot **provide an interpreter**. The person you bring to translate must be at least 18 years old. Translation by children is not legally permitted.
2. **The school administration has sole authority to decide on enrollment or deferral.** The Public Health Department merely issues a recommendation in this matter.

Would You Like More Information?

- Scan the QR code, or
- Visit the Euskirchen District website and search for "School Entry Examination."



We are looking forward to meeting you and your child!
Your Paediatric and Adolescent Health Services